

PMCtendo SZ – EnDat digital



Section 1	Safety	y instructions	3		
	1.1	General safety instructions	3		
	1.2	Safety with electrical connections	3		
	1.3	Preventing connection errors	3		
	1.4	Safe functions and EMC of the drive system	4		
Section 2	Conn	ection – Motor housing to grounding conductor system	5		
Section 3	EnDat 2.2 power and feedback plug connectors				
	3.1	Terminal assignment – Power plug connectors	8		
	3.2	Terminal assignment – EnDat 2.2 feedback plug connectors	10		
Section 4	Force	d ventilation unit	11		
Section 5	Appe	ndix	12		
	5.1	Trademarks	12		

1 Safety instructions

1.1 General safety instructions



WARNING!

Injury due to moving or rotating parts!

Burns due to contact with hot surfaces!

 Only connect the motor while observing the following safety instructions, the associated operating manual and any applicable national, local or system-specific regulations.

1.2 Safety with electrical connections



DANGER!

Electric shock!

Serious injuries due to contact with live parts!

- Carry out all work on a de-energized motor!
- Make sure that the motor shaft is stationary during all work. A rotating rotor can cause high voltages at the connections.
- Disconnect the supply voltage. Be aware that there may still be dangerously high voltages at the servo amplifier, even 10 minutes after switching off the supply voltage, due to the residual charge of the link capacitors.
- Cover all open electrical connections, e.g. using protective caps.
- Secure the installation location as per regulations, e.g. using locks or warning signs.

1.3 Preventing connection errors



CAUTION!

Damage to the motor or motor components due to electrical connection errors!

 Observe the motor nameplate and this connection plan. Contact Technical Support in case of questions.

1.4

CAUTION!

Damage to the motor or impairment of motor function!

Violation of EMC requirements mandated by law!

Safe functions and EMC of the drive system

While commissioning the motor, the motor may be damaged or compliance with legal EMC requirements may no longer be possible if you use connection cables or servo amplifiers that are not suitable for the motor. Any warranty claims shall be void under these circumstances.

 Use connection cables or servo amplifiers from Pilz GmbH & Co. that are appropriate for the motor.

2

Connection – Motor housing to grounding conductor system

Connect the motor housing to the grounding conductor system of the machine in order to prevent personal injury and faulty triggering of residual current protective devices.

All attachment parts required for the connection of the grounding conductor to the motor housing are delivered with the motor. The grounding screw of the motor is identified with

the \bigoplus symbol as per IEC 60417-DB. The cross-section of the grounding conductor has to be at least as large as the cross-section of the lines in the power connection.

3 EnDat 2.2 power and feedback plug connectors

Synchronous servo motors are equipped with twistable quick-lock plug connectors in the standard version.

In motors with forced ventilation, avoid collisions between the motor connection cables and the plug connector of the forced ventilation unit. In the event of a collision, turn the motor plug connectors accordingly.

The following images show the position of the plug connectors upon delivery.

PMCtendo SZ.3x – Turning ranges of the plug connectors

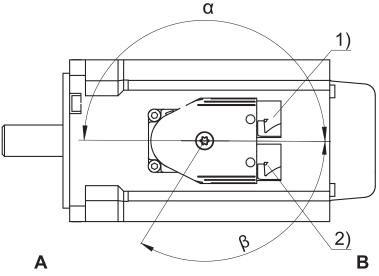
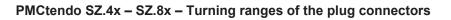


Fig.: PMCtendo SZ.3x – Turning ranges of the plug connectors

Legend

1	Power plug connecto	r	2	Feedback plug connector

A Attachment or output side of the motor B Rear side of the motor



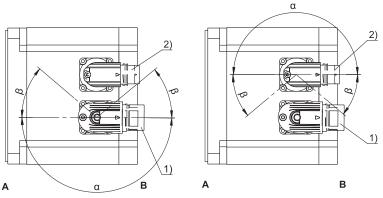


Fig.: PMCtendo SZ.4x – SZ.8x – Turning ranges of the plug connectors

Legend

- 1 Power plug connector
- 2 Feedback plug connector
- A Attachment or output side of the motor B
- B Rear side of the motor

Features – Power plug connectors

			Turning range	
Туре	Size	Connection	α	β
SZ.3x	con.15	Quick lock	180°	120°
SZ.4x, SZ.5x, SZ.71, SZ.73	con.23	Quick lock	180°	40°
SZ.75, SZ.82, SZ.83, SZ.85K	con.40	Quick lock	180°	40°
SZ.85F	con.58	Screw thread	0°	0°

Features – Feedback plug connectors

			Turning range	
Туре	Size	Connection	α	β
SZ.3x	con.15	Quick lock	180°	120°
SZ.4x, SZ.5x, SZ.7x, SZ.82, SZ.83, SZ.85K	con.23	Quick lock	180°	40°
SZ.85F	con.23	Quick lock	180°	0°

Notes

- The number after "con." indicates the approximate external thread diameter of the plug connector in mm (for example, con.23 designates a plug connector with an external thread diameter of about 23 mm).
- In turning range β, the power or feedback plug connectors can be turned only if doing so does not cause them to collide.
- For motor type SZ.3x, the power and feedback plug connectors are connected mechanically and can only be turned together.

3.1 Terminal assignment – Power plug connectors

The following power plug connectors are available for PMCtendo SZ motors (the color information relates to the connecting wires and is only relevant for the internal motor wiring).

The size of the plug connector depends on the size of the motor; terminal assignment changes depending on the connector size.

con.15 connector size

Connection diagram	Pin	Connection	Color
B	А	1U1	black
A G G	В	1V1	blue
$\begin{pmatrix} 4 & 0 \\ 0 & 0 \\ 0 & 0 \\ 0 & 0 \end{pmatrix}$	С	1W1	red
	1		
	2		
	3	1BR+ (brake + DC 24 V)	red
	4	1BR- (brake 0 V)	black
		PE	green-yellow

con.23 connector size

Connection diagram	Pin	Connection	Color
	1	1U1	black
	3	1W1	red
	4	1V1	blue
	А	1BR+ (brake + DC 24 V)	red
A	В	1BR- (brake 0 V)	black
	С		
	D		
		PE	green-yellow

con.40 connector sizes

Connection diagram	Pin	Connection	Color
	U	1U1	black
	V	1V1	blue
	W	1W1	red
1 20 0 1	+	1BR+ (brake + DC 24 V)	red
	-	1BR- (brake 0 V)	black
	1		
	2		
		PE	green-yellow

Connection diagram	Pin	Connection	Color
V	U	1U1	black
	V	1V1	blue
	W	1W1	red
	+	1BR+ (brake + DC 24 V)	red
	-	1BR- (brake 0 V)	black
	1		
	2		
		PE	green-yellow

con.58 connector sizes

3.2 Terminal assignment – EnDat 2.2 feedback plug connectors

The following EnDat 2.2 plug connectors are available for PMCtendo SZ motors (the color information relates to the connecting wires and is only relevant for internal motor wiring).

The size of the plug connector depends on the size of the motor; the terminal assignment changes depending on the connector size.

Connection diagram	Pin	Connection	Color
	1	CLOCK	violet
	2		
$\begin{pmatrix} 10 \\ O \end{pmatrix}$ E $\begin{pmatrix} 3 \\ Q \end{pmatrix}$	3		
	4	PTC	white
80 70 60 3	5	DATA/	pink
	6	DATA	grey
	7		
	8	CLOCK/	yellow
	9		
	10	0 V GND	white green
	11	PTC	black
	12	Up	brown green

EnDat 2.2 -	con.23	plug	connectors
-------------	--------	------	------------

Connection diagram	Pin	Connection	Color
	1	CLOCK	violet
	2		
$\left(\left(2^{\circ} 10^{\circ} P \left(2^{\circ} 0 \right) \right) \right)$	3		
	4	PTC	white
20405	5	DATA/	pink
	6	DATA	grey
	7		
	8	CLOCK/	yellow
	9		
	10	0 V GND	white green
	11	PTC	black
	12	Up	brown green

4 Forced ventilation unit

Pin	Connection
1	L1 (phase)
2	N (neutral conductor)
3	
	PE
	1 2 3

5 Appendix

5.1 Trademarks

The following names used in connection with the device, its optional equipment and its accessories are trademarks or registered trademarks of other companies:

EnDat[®] EnDat[®] and the EnDat[®] logo are registered trademarks of Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Traunreut, Germany.

All other trademarks not listed here are the property of their respective owners.

Products that are registered as trademarks are not specially indicated in this documentation. Existing property rights (patents, trademarks, protection of utility models) are to be observed.



Technical support is available from Pilz round the clock.

Pilz develops environmentally-friendly products using ecological materials and energy-saving technologies. Offices and production facilities are ecologically designed,

environmentally-aware and energy-saving. So Pilz offers

sustainability, plus the security of using energy-efficient

products and environmentally-friendly solutions.

Americas

Brazil +55 11 97569-2804 Canada +1 888-315-PILZ (315-7459) Mexico +52 55 5572 1300 USA (toll-free) +1 877-PILZUSA (745-9872)

Asia

China +86 21 60880878-216 Japan +81 45 471-2281 South Korea +82 31 450 0680 Australia

+61 3 95600621

Europe

Austria +43 1 7986263-0 Belgium, Luxembourg +32 9 3217575 France +33 3 88104000 Germany +49 711 3409-444 Ireland +353 21 4804983 Italy, Malta +39 0362 1826711 Scandinavia +45 74436332 Spain +34 938497433 Switzerland +41 62 88979-30 The Netherlands +31 347 320477 Turkey +90 216 5775552 United Kingdom +44 1536 462203

You can reach our international hotline on: +49 711 3409-444 support@pilz.com



BLUE COMPETENCE Alliance Member Partner of the Engineering Industry Sustainability Initiative



Pilz GmbH & Co. KG Felix-Wankel-Straße 2 73760 Ostfildern, Germany Tel.: +49 711 3409-0 Fax: +49 711 3409-133 info@pilz.com www.pilz.com



